

12 Datos técnicos

12.1 Indicaciones generales



Información

Por motivos técnicos del sistema, puede haber columnas en blanco en los datos técnicos, así como cifras en subíndice o superíndice y letras mal representadas, como, p. ej.:

- ▶ Nivel de potencia acústica LWA, en lugar de L_{WA}
- ▶ Nivel de presión sonora LpA, en lugar de L_{pA}
- ▶ Valor total de las vibraciones ahv, en lugar de a_{hv}
- ▶ Dióxido de carbono CO₂, en lugar de CO₂
- ▶ Unidad m/s², en lugar de m/s²

12.2 Datos sobre el ruido y la vibración

Los datos indicados sobre el ruido y la vibración fueron determinados de conformidad con las siguientes directivas al trabajar en condiciones operativas típicas de la máquina / condiciones especiales de prueba, y utilizando normas armonizadas:

- Directiva sobre máquinas 2006/42/CE
- Directiva sobre emisiones sonoras 2000/14/CE

Durante la utilización, pueden darse valores diferentes en función de las condiciones operativas predominantes.

Nivel de presión sonora en el lugar del operario

- El valor L_{pA} fue determinado de conformidad con las normas EN ISO 11201 y EN 500-4.

Nivel de potencia acústica garantizado

- El valor L_{WA} fue determinado de conformidad con las normas EN ISO 3744 y EN 500-4.

Valor total de las vibraciones calculado vibraciones mano-brazo

- El valor a_{hv} fue determinado de conformidad con las normas EN ISO 20643 y EN 500-4.

12.3 RD7

Tipo	RD7Yeh LRC	RD7Yeh HRC
Número de material de la máquina	5100006335	5100006336
Número de material del motor	5100006351	5100006352
Fuerza centrífuga nivel I [kN]	13,5	13,5
Fuerza centrífuga nivel II [kN]	22,5	22,5
Frecuencia vibratoria nivel I [kN]	46	46

Tipo	RD7Yeh LRC	RD7Yeh HRC
Número de material de la máquina	5100006335	5100006336
Frecuencia vibratoria nivel II [kN]	56	56
Velocidad de trabajo [m/min]	4,3	4,3
Velocidad de circulación [km/h]	4,5	4,5
Velocidad de circulación (hacia atrás) [km/h]	2,5	2,5
Capacidad de ascenso máx. (sin vibración) [%]	33	33
Inclinación transversal máx. [°]	25	25
Inclinación longitudinal máx. [°]	18	18
Longitud (pértigo en posición de trabajo) [mm]	2467	2467
Longitud (pértigo bloqueado) [mm]	1351	1351
Ancho [mm]	720	720
Anchura del tambor [mm]	650	650
Altura (pértigo en posición de trabajo) [mm]	1200	1200
Altura (pértigo bloqueado) [mm]	1990	1990
Distancia entre los ejes [mm]	500	500
Proyección izquierda [mm]	225	225
Proyección derecha [mm]	225	225
Saliente lado izquierdo [mm]	350	350
Saliente lado derecho [mm]	350	350
Diámetro del tambor [mm]	400	400
Espesor de la hoja del tambor [mm]	10	10
Peso operativo [kg]	697	697
Peso en vacío [kg]	667	667
Contenido del tanque de agua [l]	60	60
Freno	hidráulico	hidráulico
Potencia nominal [kW]	6,5	6,3
Número de revoluciones nominal [1/min]	3000	3000
Cantidad de aceite hidráulico [l]	5	5
Tipo de aceite hidráulico	ISO VG 46	ISO VG 46
Rango de temperatura de funcionamiento [°C]	-15 - +40	-15 - +40
Rango de temperatura de almacenamiento [°C]	-15 - +40	-15 - +40
Nivel de presión sonora en el lugar del operario LpA [dB(A)]	77,7	77,7
Nivel de potencia acústica LWA medido [dB(A)]	103	103
Nivel de potencia acústica LWA garantizado [dB(A)]	108	108
Valor total de las vibraciones ahv [m/s ²]	< 2,5	< 2,5

Tipo	RD7Yeh HRC (Loxam)	RD7Yeh HRC (Kiloutou)
Número de material de la máquina	5100006337	5100006467
Número de material del motor	5100006352	5100006352
Fuerza centrífuga nivel I [kN]	13,5	13,5

Tipo	RD7Yeh HRC (Loxam)	RD7Yeh HRC (Kiloutou)
Número de material de la máquina	5100006337	5100006467
Fuerza centrífuga nivel II [kN]	22,5	22,5
Frecuencia vibratoria nivel I [kN]	46	46
Frecuencia vibratoria nivel II [kN]	56	56
Velocidad de trabajo [m/min]	4,3	4,3
Velocidad de circulación [km/h]	4,5	4,5
Velocidad de circulación (hacia atrás) [km/h]	2,5	2,5
Capacidad de ascenso máx. (sin vibración) [%]	33	33
Inclinación transversal máx. [°]	25	25
Inclinación longitudinal máx. [°]	18	18
Longitud (pértigo en posición de trabajo) [mm]	2467	2467
Longitud (pértigo bloqueado) [mm]	1351	1351
Ancho [mm]	720	720
Anchura del tambor [mm]	650	650
Altura (pértigo en posición de trabajo) [mm]	1200	1200
Altura (pértigo bloqueado) [mm]	1990	1990
Distancia entre los ejes [mm]	500	500
Proyección izquierda [mm]	225	225
Proyección derecha [mm]	225	225
Saliente lado izquierdo [mm]	350	350
Saliente lado derecho [mm]	350	350
Diámetro del tambor [mm]	400	400
Espesor de la hoja del tambor [mm]	10	10
Peso operativo [kg]	697	697
Peso en vacío [kg]	667	667
Contenido del tanque de agua [l]	60	60
Freno	hidráulico	hidráulico
Potencia nominal [kW]	6,3	6,3
Número de revoluciones nominal [1/min]	3000	3000
Cantidad de aceite hidráulico [l]	5	5
Tipo de aceite hidráulico	ISO VG 46	ISO VG 46
Rango de temperatura de funcionamiento [°C]	-15 - +40	-15 - +40
Rango de temperatura de almacenamiento [°C]	-15 - +40	-15 - +40
Nivel de presión sonora en el lugar del operario LpA [dB(A)]	77,7	77,7
Nivel de potencia acústica LWA medido [dB(A)]	103	103
Nivel de potencia acústica LWA garantizado [dB(A)]	108	108
Valor total de las vibraciones ahv [m/s ²]	< 2,5	< 2,5



Tipo	RD7Yehf LRC	RD7Yehf HRC
Número de material de la máquina	5100006340	5100006341
Número de material del motor	5100006351	5100006352
Fuerza centrífuga nivel I [kN]	13,5	13,5
Fuerza centrífuga nivel II [kN]	22,5	22,5
Frecuencia vibratoria nivel I [kN]	46	46
Frecuencia vibratoria nivel II [kN]	56	56
Velocidad de trabajo [m/min]	4,3	4,3
Velocidad de circulación [km/h]	4,5	4,5
Velocidad de circulación (hacia atrás) [km/h]	2,5	2,5
Capacidad de ascenso máx. (sin vibración) [%]	33	33
Inclinación transversal máx. [°]	25	25
Inclinación longitudinal máx. [°]	18	18
Longitud (pértigo en posición de trabajo) [mm]	2467	2467
Longitud (pértigo bloqueado) [mm]	1351	1351
Ancho [mm]	720	720
Anchura del tambor [mm]	650	650
Altura (pértigo en posición de trabajo) [mm]	1200	1200
Altura (pértigo bloqueado) [mm]	1990	1990
Distancia entre los ejes [mm]	500	500
Proyección izquierda [mm]	225	225
Proyección derecha [mm]	225	225
Saliente lado izquierdo [mm]	350	350
Saliente lado derecho [mm]	350	350
Diámetro del tambor [mm]	400	400
Espesor de la hoja del tambor [mm]	10	10
Peso operativo [kg]	707	707
Peso en vacío [kg]	677	677
Contenido del tanque de agua [l]	60	60
Freno	hidráulico	hidráulico
Potencia nominal [kW]	6,5	6,3
Número de revoluciones nominal [1/min]	3000	3000
Cantidad de aceite hidráulico [l]	5	5
Tipo de aceite hidráulico	ISO VG 46	ISO VG 46
Rango de temperatura de funcionamiento [°C]	-15 - +40	-15 - +40
Rango de temperatura de almacenamiento [°C]	-15 - +40	-15 - +40
Nivel de presión sonora en el lugar del operario LpA [dB(A)]	77,7	77,7
Nivel de potencia acústica LWA medido [dB(A)]	103	103
Nivel de potencia acústica LWA garantizado [dB(A)]	108	108
Valor total de las vibraciones ahv [m/s ²]	< 2,5	< 2,5

Tipo	RD7Yehfb LRC	RD7Yehfb HRC
Número de material de la máquina	5100006345	5100006346
Número de material del motor	5100006351	5100006352
Fuerza centrífuga nivel I [kN]	13,5	13,5
Fuerza centrífuga nivel II [kN]	22,5	22,5
Frecuencia vibratoria nivel I [kN]	46	46
Frecuencia vibratoria nivel II [kN]	56	56
Velocidad de trabajo [m/min]	4,3	4,3
Velocidad de circulación [km/h]	4,5	4,5
Velocidad de circulación (hacia atrás) [km/h]	2,5	2,5
Capacidad de ascenso máx. (sin vibración) [%]	33	33
Inclinación transversal máx. [°]	25	25
Inclinación longitudinal máx. [°]	18	18
Longitud (pértigo en posición de trabajo) [mm]	2467	2467
Longitud (pértigo bloqueado) [mm]	1351	1351
Ancho [mm]	720	720
Anchura del tambor [mm]	650	650
Altura (pértigo en posición de trabajo) [mm]	1200	1200
Altura (pértigo bloqueado) [mm]	1990	1990
Distancia entre los ejes [mm]	500	500
Proyección izquierda [mm]	225	225
Proyección derecha [mm]	225	225
Saliente lado izquierdo [mm]	350	350
Saliente lado derecho [mm]	350	350
Diámetro del tambor [mm]	400	400
Espesor de la hoja del tambor [mm]	10	10
Peso operativo [kg]	710	710
Peso en vacío [kg]	680	680
Contenido del tanque de agua [l]	60	60
Freno	hidráulico	hidráulico
Potencia nominal [kW]	6,5	6,3
Número de revoluciones nominal [1/min]	3000	3000
Cantidad de aceite hidráulico [l]	5	5
Tipo de aceite hidráulico	ISO VG 46	ISO VG 46
Rango de temperatura de funcionamiento [°C]	-15 - +40	-15 - +40
Rango de temperatura de almacenamiento [°C]	-15 - +40	-15 - +40
Nivel de presión sonora en el lugar del operario LpA [dB(A)]	77,7	77,7
Nivel de potencia acústica LWA medido [dB(A)]	103	103
Nivel de potencia acústica LWA garantizado [dB(A)]	108	108
Valor total de las vibraciones ahv [m/s ²]	< 2,5	< 2,5



12.4 Motor de combustión

Fabricante del motor	Yanmar
Número de material del motor	5100006351
Tipo de motor	L100N5
Tipo de combustión	ciclo de cuatro tiempos
Sistema de refrigeración	Aire
Cilindro	1
Cilindrada [cm ³]	445
Inclinación máx. [°]	30
Tipo de combustible	Diésel
Consumo de combustible [l/h]	1,2
Contenido del depósito [l]	5,4
Especificación del aceite	SAE 10W-40
Llenado máx. de aceite [l]	1,6
Potencia máx. [kW]	7
Número de revoluciones [1/min]	3600
Norma	ISO 3046-1
Nivel de escape	-
Emisión de CO ₂ * [g/kWh]	-
Postratamiento de gases de escape	-
Tipo de bujía	-
Distancia entre los electrodos [mm]	-
Batería [V]	12

* Valor obtenido de la emisión de CO₂ al momento de la certificación de los motores sin considerar la aplicación en la máquina.

Fabricante del motor	Yanmar
Número de material del motor	5100006352
Tipo de motor	L100V5
Tipo de combustión	ciclo de cuatro tiempos
Sistema de refrigeración	Aire
Cilindro	1
Cilindrada [cm ³]	445
Inclinación máx. [°]	30
Tipo de combustible	Diésel
Consumo de combustible [l/h]	1,2
Contenido del depósito [l]	5,4
Especificación del aceite	SAE 10W-40
Llenado máx. de aceite [l]	1,6
Potencia máx. [kW]	6,8
Número de revoluciones [1/min]	3600
Norma	ISO 3046-1
Nivel de escape	Fase V de la UE

Fabricante del motor	Yanmar
Emisión de CO ₂ * [g/kWh]	964
Postratamiento de gases de escape	-
Tipo de bujía	-
Distancia entre los electrodos [mm]	-
Batería [V]	12

* Valor obtenido de la emisión de CO₂ al momento de la certificación de los motores sin considerar la aplicación en la máquina.

12.5 Tabla de conversión

Las siguientes tablas de conversión hacen posible la conversión de los valores métricos de este manual, en particular de los datos técnicos, al sistema de unidades imperial.

Tablas de conversión	
Unidades de volumen	
1 cm ³	0.061 in ³
1 m ³	35.31 ft ³
1 ml	0.034 fl.oz. EE. UU.
1 l	0.26 gal
1 l/min	0.26 gal/min
Unidades de longitud	
1 mm	0.039 in
1 m	3.28 ft
Peso	
1 kg	2.2 lbs
1 g	0.035 oz
Presión	
1 bar	14.5 psi
1 kg/cm ²	14.22 lbs/in ²
Fuerza/potencia	
1 kN	224.81 lbf
1 kW	1.34 hp
1 PS	0.986 hp
Par de giro	
1 Nm	0.74 ft.lbs
Velocidad	
1 km/h	0.62 mph
Aceleración	
1 m/s ²	3.28 ft/s ²